

## Немецкие буквосочетания

(полная таблица буквосочетаний немецкого языка)

Буквосочетание	Как читается?		Примеры слов		
	Немецкая транскрипция	Русская транскрипция	Слово	Немецкая транскрипция	Русская транскрипция
ah	[a:]	[а:]	bezahlen (оплачивать)	[bəˈtsa:lən]	[бэˈца:лэн]
eh	[e:]	[е:]	sehr (очень)	[ze:p]	[зе:р]
oh	[o:]	[о:]	ohne (без)	['o:nə]	['о:нэ]
uh	[u:]	[у:]	Uhr (часы)	[u:p]	[у:р]
äh	[ɛ:]	[э:]	Währung (валюта)	['vɛ:vʊŋ]	['вэ:рунг]
öh	[ø:]	[ё:]	Söhne (сыновья)	['zø:nə]	['зё:нэ]
üh	[y:]	[ю:]	früh (рано)	[fʏy:]	[фрю:]
ih	[i:]	[и:]	Ihr (Ваш)	[i:p]	[и:р]
ie			die (один из артиклей)	[di:]	[ди:]
ieh			ziehen (тянуть)	['tsi:ən]	[ци:эн]
äu	[oɪ]	[ой]	Verkäufer (продавец)	[fɛɐ̯'kɔɪfɛ]	[фэр'койфэр]
eu			Neun (девять)	[noɪn]	[нойн]
oi			Konvoi (конвой)	[kɔn'voɪ]	[конвой]
oy			Boycott (бойкот)	[boɪ'kɔt]	[бойкот]
ai	[aɪ]	[ай]	Mai (май)	[maɪ]	[май]
ay			Bayerin (жительница Баварии)	['baɪɐ̯ɪn]	['байэрин]
ei			Seite (страница)	['zaɪtə]	['зайтэ]
ey			Ceylon (Цейлон)	['tsaɪlɔn]	['цайлон]
ae <sup>1</sup>	[ɛ:]	[э:]	Kaese (сыр)	['kɛ:zə]	['кэ:зэ]
	[ɛ]	[э]	Maerz (март)	[mɛʁts]	[мэрц]

<sup>1</sup> - альтернативная форма написания буквы «Ä»

Буквосочетание	Как читается?		Примеры слов		
	Немецкая транскрипция	Русская транскрипция	Слово	Немецкая транскрипция	Русская транскрипция
oe <sup>2</sup>	[œ]	[ë]	koennen (мочь, уметь)	['kœnən]	['кёнэн]
	[ø]	[ë:]	Moebel (мебель)	['mø:bəl]	['мё:бэль]
<sup>2</sup> - альтернативная форма написания буквы «Ö»					
ue <sup>3</sup>	[y:]	[ю:]	Pruefung (экзамен)	['pʁy:fuŋ]	['прю:фунг]
	[ʏ]	[ю]	fuellen (наполнять)	['fʏlən]	['фюлэн]
<sup>3</sup> - альтернативная форма написания буквы «Ü»					
ch	[x]	[x]	machen (делать)	['maxŋ]	['махэн]
	[ç]	[хь]	nicht (не)	[nɪçt]	[нихьт]
	[ʃ] <sup>4</sup>	[ш] <sup>4</sup>	Chef (шеф)	[ʃɛf]	[шэф]
	[k] <sup>4</sup>	[к] <sup>4</sup>	Chaos (хаос)	['ka:ɔs]	['ка:ос]
	[tʃ] <sup>4</sup>	[ч] <sup>4</sup>	Chip (чип)	[tʃɪp]	[чип]
<sup>4</sup> - в зависимости от оригинального звучания заимствованного слова					
chs	[ks]	[кс]	Erwachsene (взрослый)	[ɛɐ̯'vaksənə]	[эр'ваксэнэ]
ck	[k]	[к]	Gepäck (багаж)	[gə'pɛk]	[гэ'пэк]
dh	[d]	[д]	Buddha (Будда)	['bʊda]	['буда]
rh	[r]	[р]	Rhein (Рейн)	[ʁaɪn]	[райн]
ph	[f]	[ф]	Alphabet (алфавит)	[alfa'be:t]	[альфа'бэ:т]
th	[t]	[т]	Apotheke (аптека)	[apo'te:kə]	[апо'тэ:кэ]
sp	[ʃp] <sup>5</sup>	[шп] <sup>5</sup>	Sport (спорт)	[ʃpɔʁt]	[шпорт]
			Beispiel (пример)	['baɪʃpi:l]	['байшпи:ль]
<sup>5</sup> - в начале слова, слога					
st	[ʃt] <sup>6</sup>	[шт] <sup>6</sup>	Start (старт)	[ʃtaʁt]	[штарт]
			aufstehen (вставать)	['aʊfʃte:ən]	['ауфштэ:эн]
<sup>6</sup> - в начале слова, слога					
sch	[ʃ]	[ш]	Geschlecht (половая принадлежность)	[gə'ʃlɛçt]	[гэ'шлэхьт]

Буквосочетание	Как читается?		Примеры слов		
	Немецкая транскрипция	Русская транскрипция	Слово	Немецкая транскрипция	Русская транскрипция
tsch	[tʃ]	[ч]	Deutsch (немецкий язык)	[dɔɪ̯tʃ]	[дойч]
tion <sup>7</sup>	[ʃjɔ:n]	[цъё:н]	Information (информация)	[ɪnfɔʁmaʃjɔ:n]	[информацъё:н]
	[ʃjɔn]	[цъён]	international (интернациональный)	[ɪntenatsjɔˈna:l]	[интернацъёна:ль]

<sup>7</sup> – суффикс, довольно часто встречающийся в немецком, трудный к прочтению на первый взгляд

auf-deutsch.eu